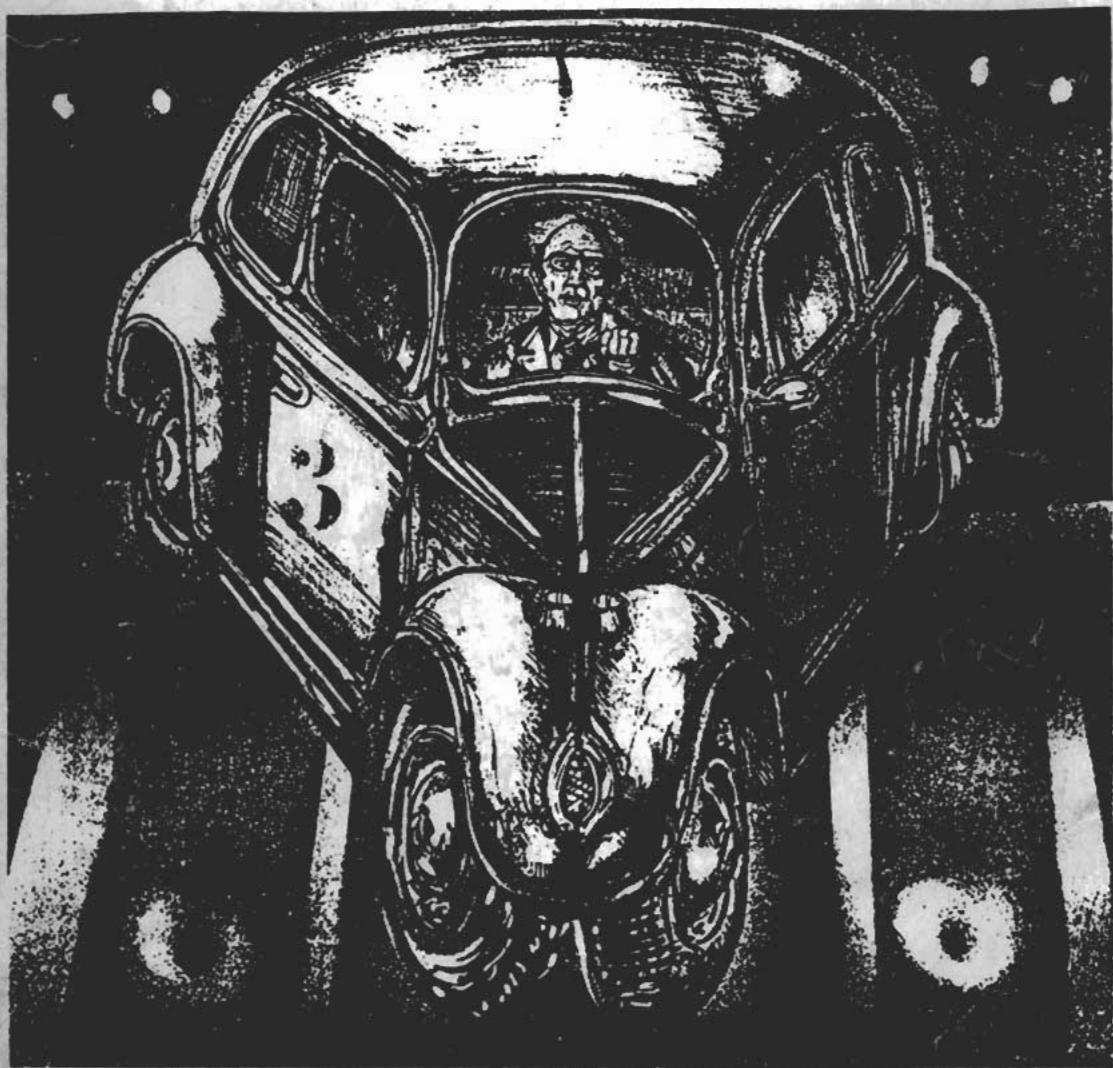


CONTRAMURO

Revista Latinoamericana
de Artes y Letras

Nº 16, Noviembre - Diciembre de 1987



PABLO DE ROKHA
JOVENES POETAS DE LA SERENA
POETAS JOVENES URUGUAYOS
GENERACIONES DEL '60 AL '80
GRAFICOS BRASILEROS



CENTRO HURBANISTICO DE ARTES Y LETRAS.

TALLER URBANO

PORTADA:

João Câmara Filho

Grabadores Brasileiros

- | | |
|---------------------|----------------------|
| - Dacosta | - Darel Valenca Lins |
| - Oswaldo Goeldi | - Roberto Delamonica |
| - Marcelo Grassman | - Marília Rodríguez |
| - Roberto Magalhaes | - Segall |
| - Bonomi | - Cavalcanti |
| - Gilvan Samico | - Charroux |
| - Lobo | - João Câmara Filho |

**DIAGRAMACION
FOTOGRAFIA**

Aureliano Díaz
Jaime Muñoz

CONTRAMURO
Revista Latinoamericana
de Artes y Letras

Nº 16, Noviembre - Diciembre de 1987

Casilla: 4532 - Correo 2
Santiago - Chile.

Director	: Felipe Banderas
Subdirector	: Pedro Araucario
Editor	: Demián Moreno
Sección Poesía	: Horacio Eloy Pancho Lobo
Sección Arte	: Alberto Zamora
Sección Narrativa	: Javier Vives
Corresponsal Nacional	: Alejo Muñoz

Corresponsales Nacionales:

La Serena	: Samuel Núñez (corresponsal para la IV región).
Temuco	: Joaquín Rueda.

Corresponsales Internacionales:

Uruguay - Montevideo	: Silva Scariato
Suecia - Estocolmo	: Sergio Badilla Castillo

CIRCULACION RESTRINGIDA



UNA CULTURA LATINOAMERICANA

Después de un año y medio CONTRAMURO tiene la posibilidad de reaparecer, esta vez, en una nueva dimensión: una preocupación fundamental por la cultura Latinoamericana. El largo aislamiento que ha tenido que padecer nuestra Patria —casi 14 años— nos decide a reconsiderar la importancia de la Cultura de nuestro Continente, cuyas profundas raíces, nos emparentan en una historia que hemos compartido en muchos aspectos. Consideramos, por lo mismo, imperioso, urgente, necesario, contribuir al conocimiento y promoción de la Cultura Latinoamericana en nuestro País.

Esta opción por una Cultura Latinoamericana nos permite rétomar una tradición seriamente dañada y distorsionada en los últimos años por los que han dirigido y orientado los destinos de nuestro Pueblo. La abertura ilimitada del régimen imperante al mercado consumista —situación que ha engendrado un exacerbado individualismo— ha provocado una degradación sustancial de los valores que han sido los soportes de nuestra Cultura. El rescate de estos valores permitirá sostener y afirmar una identidad propia, creativa, peculiar, que posea la capacidad de distinguir y ponderar aquellos valores de la Cultura Universal que sean propicios para el crecimiento de nuestros valores nacionales.

CONTRAMURO, asume la tarea de difundir y divulgar los aspectos más diversos de nuestra cultura Chilena y Latinoamericana, conllevando un planteamiento humanista, independiente, democrático, en cuanto a la promoción del Arte y la Literatura.



EL CREADOR FRENTE A LA CRÍTICA

Por Ernesto Sábato

A menudo he tenido que levantar el ánimo de un joven aplastado por la crítica injusta, y he tenido que recordarle o hacerle saber lo que ha pasado en todos los tiempos con el creador. Dada la condición del hombre, el artista tiene infinitos motivos de sufrimiento: a veces porque no lo comprenden o porque no lo comprenden cabalmente; otras, sobre todo si triunfa, porque desata la furia de los mediocres y resentidos. En cualquier caso, su dolor es muy grande, porque sólo una piel gruesa podría defenderlo adecuadamente, y lo característico de un artista es la extremada finura de su piel. Y en parte por eso, en parte porque vive luchando contra la resistencia que suscita, en parte porque va adquiriendo la mentalidad del perseguido, termina por volverse susceptible en grado enfermizo: *genus irritabile vatum*.

Hay una sola defensa contra esa calamidad y es la de releer, de tanto en tanto, los diarios de los escritores, su correspondencia, sus memoria, la historia de la literatura. Y cuando constatamos que a nosotros, pobres mortales, nos pasa lo que les pasó a grandes como Goethe y Proust ¿de qué podemos quejarnos? En sus conversaciones con Eckermann, cuenta Goethe: "Apenas apareció mi Werther, lo censuraron tanto que si hubiese borrado todos los pasajes criticados no habría quedado una sola línea".

Jean Paulhan señala, a propósito de la crítica del siglo pasado: "Hubo críticos estetas y sabios, moralistas e inmoralistas, voluptuosos y fríos, pesados y volubles, solemnes y desvergozados, profesores y hombres de mundo". Pero todos tenían un rasgo común: "estaban equivocados". Y agrega más adelante: "No hay un solo gran poeta, un solo gran pintor, un solo gran escritor del siglo XIX que no haya sido condenado en sus comienzos, y a menudo en su apogeo, por los mejores críticos".

¿Cuáles son las causas profundas de esta reiterada y al parecer invencible proclividad? Son varias, que operan a veces separadamente y, a veces, en catastrófica combinación; ya que no es forzoso que alguien sea ignorante o tonto o resentido en forma disyuntiva.

Un caso típico es Sainte-Beuve: propenso a la condición de enano, frustrado escritor de poemas y relatos, enérgicamente rechazado por las mujeres, denunció la ausencia de genio en Balzac, negó a Baudelaire y sostuvo que nadie le haría creer que ese payaso de Stendhal pudiese escribir una novela valiosa. Podría pensarse, con candor, que errores tan monstruosos en un hombre que es considerado como uno de los más grandes críticos inducirán a la meditación y a la cautela en el futuro. Grave equivocación. Los seres humanos no responden a los principios de la lógica y esa sensata conclusión que se infiere a partir de aquellos errores de nada sirve en lo venidero. El resentimiento, como los celos, como la envidia, como toda pasión negativa y sedienta, inextinguible y en todo caso nada tiene que ver con la lógica.

Si pudieron pasar semejantes calamidades son Sainte-Beuve. ¿que puede esperarse de críticos de menos estatura? Con el desarrollo del periodismo, con la inmensa cantidad de diarios que deben hacer eso que se denomina crítica literaria, multitud de escritores de tercer orden tienen la gran oportunidad de juzgar a escritores de primer orden, explicándoles los defectos de su obra y enunciando los principios en que debe basarse una novela o un poema ejemplar. Como esos paradójales menesterosos que para ganarse algunos pesos escriben un libro titulado *Cómo hacerse millonario*.

En estos casos no siempre opera el resentimiento, ya que puede darse el caso de jóvenes inéditos que se ganan la vida en esa columna; puede ser la inexperiencia, la miopía, la falta de sensibilidad y de talento; ya que sólo lo semejante conoce a lo semejante; y ya que si es fácil para un genio como Schumann reconocer (generosamente) el genio de Brahms, no lo es para un muchacho que mientras estudia el clarinete escribe en un periódico sobre música. La inexperiencia puede unirse a la miopía y la mediocridad, que no necesariamente excluyen al resentimiento, sino que a veces son sus causas: con grandes dificultades un hombre es capaz de intuir la profundidad, la belleza o la magnitud de algo que no es capaz de sentir, siquiera en germen, en su propio espíritu.

También opera el (peligroso) método de juzgar lo nuevo de acuerdo con lo viejo. Pero como todo creador es de alguna manera novedoso, escapa en una medida o en otra a los cánones consagrados. Y cuando aparece ¿cómo juzgarlo? Todos sabemos ahora que Balzac era un genio ¿pero cómo podemos saber que lo es un Fontana que aparece en Rosario? ¿Un hombre, que para colmo, sus convecinos pueden ver y palpar, un individuo que come del mismo modo que el resto de los mortales, que se enferma, que es un poco ridículo y que debe ganarse la vida como un pobre diablo? Y como, por añadidura, el que niega parece siempre más talentoso que el que admira ¿quiénes y cuántos no caerán en la tentación de decir NO con pedagógica ironía, dando de paso a su rencor el honorable aspecto de un imparcial juicio axiológico?

Para honor de la raza, no obstante, frente a esos individuos aparecen los que han sabido descubrir al creador dónde surgía: Balzac señalando a Stendhal o, más conmovedoramente, Schumann afirmando que con Brahms había nacido el músico del siglo. Y como el artista conoce el secreto y el misterio de la creación, aunque nos admiran por la grandeza de la actitud, episodios como el de Balzac o el de Schumann no nos sorprenden. Sorprende, en cambio, que de pronto un lector desconocido que nunca ha creado nada, o un anónimo o modesto periodista sea capaz de advertir la presencia del creador. Se inclina uno a pensar que en esos seres existe latentemente el genio creador que por un motivo o por otro no han podido o no han sabido

convertir en acto; seres que, en todo caso, se entregan con candidez y entusiasmo sin los cuales no es posible ni la creación de la obra de arte ni su recreación en el lector o espectador. Es por ellos y para ellos que el artista trabaja y sufre, los seres a quienes de verdad va destinado ese mensaje críptico, ese mensaje que les llevará una luz portentosa y extraña y que les permitirá examinar sus propios abismos, una luz que a la vez les llevará consuelo y desasosiego, certeza y vacilación, enfrentamiento a su propio drama y a la vez infinita liberación de no saberse solo.

En virtud de esa maravillosa confraternidad es que el arte existe. Porque de otro modo los artistas se callarían para siempre o morirían. Simplemente morirían.



SECCION REGIONAL

POETAS DE LA IV REGION - "LA SERENA"

POETAS JOVENES DE LA SERENA

"Las distancias, el afán político, los recelos, los exilios, la pobreza y la enajenación cultural: la ferocidad del IVA, y la crueldad de la censura y la autocensura" (*).

"A pesar de que se cierran más puertas de las que se abren para la difusión de la cultura popular, aquí, en la Cuarta Región, especialmente en La Serena y Coquimbo, ha surgido un fenómeno cultural muy valioso" (**).

"Puede ser un síntoma la existencia de sólo cinco librerías en todo el norte, o esa lluvia de libros comerciales para hermostrar estanterías, o las bibliotecas que surgen como callampas sin prever las verdaderas necesidades educativas y re-creativas.

"Por otra parte, el norte sufre una gran presión por ser mayor su historia comunitaria. El escritor se ha visto obligado a bajar el horizonte" (*).

"Esto que alguien tituló 'poesía poblacional', que si bien carece de una conciencia de trabajo poético, expresa el sentir de un pueblo que desea una mejor alternativa de vida. Esta poesía será el testamento que habrá de reflejar todo el entorno, y la interioridad de la gran mayoría del pueblo chileno". (**).

"El escritor del norte no le canta a un pueblo, sino es el intrínseco canto de la caverna del pueblo. Esta hermandad debe estar expresada en la obra.

"Las generaciones se forman a pesar de sus integrantes, por una situación histórica y existencial. Con más razón ésta que ha padecido su situación. Al ser mayor su sometimiento, los pueblos reaccionan creando artistas" (*).

Sirva este extracto como un vistazo al panorama cultural y escritural en la IV Región.

El material seleccionado que presentamos a continuación debemos agradecerlo al corresponsal de CONTRAMURO en La Serena, Samuel Núñez, quien con mucho esfuerzo nos mantiene al día de la actividad literaria de la IV Región.

Entre las ediciones hay que destacar la publicación que dirige el propio Samuel Núñez AÑANUCA, que en su número de enero-febrero alcanza ya los 18 números publicados, sin contar las ventoleras de poesía de la misma publicación y los múltiples esfuerzos en otras publicaciones: SERVILLETAS DE PAPEL; del colectivo de escritores de Bahía Guayaacán. Revista L'ANTENA; del colectivo de escritores de la población Figarí; LAPIZLAZULI. LA PILAR (revista editada por los estudiantes de Filosofía y Castellano de la Universidad de La Serena).



Algunas de las publicaciones de libros que con mucho esfuerzo se realizan en aquesta localidad debemos destacar: Edición Antológica de ALTA MAREA que incluye diez poetas de esas localidades. Otro libro de octubre del '85 es "A PUÑO CERRADO", poesía de Jorge Nieto. "POESIA DE LA URBANIDAD" de Samuel Núñez y su VENTOLERA DE POESIA, que incluye sus últimos trabajos.

Uno de los hitos importantes en lo que va corrido en el período de estos 12 años es el "ENCUENTRO DE ESCRITORES DEL NORTE DE CHILE", efectuado en Copiapó en septiembre del '85, donde el poeta Arturo Volantines presentó su "Ohponencia y perspectiva destes escritores del '73 en el norte de Chile".

Esperamos al seleccionar estos textos representativos de la poesía joven de la IV Región estar haciendo un aporte al incomunicado panorama literario nacional y a "aquellos críticos, especialmente en el extranjero, que al tratar esta promoción del '73, cometen el tremendo error de partir del tradicional libro ¿Acaso no está en crisis? para hacer una recopilación es aún temprano" (OP. CIT. 1).

Pedro Araucario



Oswaldo Goeldi

- (*) Extracto del artículo "Ohponencia y perspectiva destes escritores en el norte de Chile", Arturo Volantines, presentado al encuentro de escritores del norte de Chile, en Copiapó, los días 26, 27 y 28 de septiembre de 1985.
- (**) "Mensaje desde La Serena", Samuel Núñez.

MI BARRIO

(JOSE AGUIRRE)

Penetro tus baldosas de polvo antiguo
y tus miradas son de sonidos de tarros
con machucones
testigos perpetuos de sueños lentos.
Eres más que tierra muerta,
barrio, mi barrio viejo, de viejos
y adobes.

Te miro desde el ojo de mis zapatos
y tus calaminas húmedas me ven pasar.

Barrio:

de fonolas dormidas
de trompos bohemios sin lienza
de vinos y flacos perros
de bolitas viejas y llanto quebrado,
no de la niña limpia y su velo,
barrio de niños sucios y eternos sueños.

Aún la vía trasera no tiene cemento,
cemento triste de juegos esotéricos,
de musgo de nylon,
espía nocturna, de nocturnos desvelos,
aún la vía trasera no tiene lamento.

Tus postes son los mismos del riel
con frío,
tus calles son las mismas del
Gomero seco.

Tus murallas son las mismas de la
tarde del viento,

pero tu gente no es la misma
los niños murieron solos con
la muerte de los años,
se perdieron en otros barrios, en
otros juegos,
en otras casas;
tal vez en otro cementerio de
venta de tarros
en el mes de los muertos,
y los gritos también se han ido,
quizás por el mismo cementerio,
por las calles sin vidrio que
remuerden
al eterno descanso de mi gente
y mi barrio.



NO MAS ENCIERRO

(RAUL HERRERA.SALINAS)

La pluma se ha puesto
un pañuelo en la boca
y ha arrojado
una molotov en la barricada.
El hablante lírico
se confunde,
se inscriben las líneas
con puntos seguidos.
El poeta se alerta;
la pluma se niega a escribir.
¡No más encierro!;
la barricada arde,
los panfletos llueven.
¡No más encierro!;
apedreo masivo,
pancartas que florecen.
La pluma se ha sublevado
y el poeta
aún no entiende
que debe bajar del Olimpo.

DESDE ARRIBA

Suenan grillos en esta noche serenense.
Desde lo alto miro la ciudad,
sus luces se estrellan.

Serena desde arriba
en lo alto de un
montículo,
es luciérnaga encendida.

Se interrumpen
mis sílabas,
miro la ciudad,
sus alumbrados,
sus calles,
más me atrae una pulga
en mi chaleco,
la polvorizo.
Serena desde arriba
con su trepitar,
con su canto de grillos
y una huela en el calendario.



COMO SEMAFORO GRITÓN

La pobreza me pone violento
me nacen lágrimas
muy cerca del corazón
como si fueran luces,
pero no cualquier luz
son intermitentes
como semáforo,
pero no cualquier semáforo
es doliente, gritón
es mi necesidad decirlo
porque hay veces
que es injusta
es perversa y cínica
como la mano que dirige
mi pueblo que duerme
apretado a una almohada.
Pero no es cualquier almohada,
es una almohada dura, cansada
de esperanzas.

UN DIA

Mañana seremos
palomas en vuelo
volverá a ser nuestro
el campo, el aire, la ciudad de cemento

Viviremos por los que cayeron
en su carrera justa por el derecho
derecho a expresar, derecho a cambiar
lo que siempre ha querido estar.

Mañana seremos
mujer, compañera, amiga
libres sí muy libres.

(ROBERTO LORCA)



A LOS POETAS

Insto a los poetas
a contemplar un amanecer
y un atardecer
oyendo la última sinfonía del silencio
los insto a trepar por los libros
y a recorrer cabizbajo y transpirados
algunas bibliotecas marginales.
Los insto a embriagarse
y a acostarse con mujeres olvidables,
también a orinar en esquinas y postes de luz
y tal vez a pasar una noche en la cárcel
con una fianza fácil de pagar.
Los insto también a elevar volantines
y a hacerse invisibles un par de días
recorriendo galpones solitarios
(o iglesias)
y a escribir allí sus poemas
con tintas invisibles
con papeles invisibles
para que no quede vestigio de la tristeza humana.

ALMA HUMANA

Respecto al alma,
siempre termino jugando al pin-pon
con idiotas esotéricos
o filósofos suicidas,
y sólo algunas veces
me he puesto de pie
a aplaudirles su magnífico arte circense,
pero del alma
sólo se escucharles
y mirar por la ventana,
sobre todo
mirar por la ventana.

PETICION

Oh mujer
que te ofreces desnuda sobre la cama
y yo te quiero difusa
en este aire.



SACANDO CUENTAS

Después de todo
me quedo con las palabras,
no es por inspiración
es simplemente por respirar.

Las calles seguirán inundadas de gentes,
bellas gentes que viven del trabajo
y seguiré pisoteando sus surcos
sin adentrarme en parte alguna
no hay lugar en parte alguna.

Por eso
después de todo
las palabras suenan como monedas duras
y los recursos son chaleco a prueba de balas
y las ilusiones zapatos de campaña.

(ANSELMO SILVA)



MONOLOGO AZUL

Estoy muerto
ya no tengo esperanzas
hasta el juicio final
sin poder resucitar
en tus ojos
que cambiaron la dirección.
Estoy muerto
esta pena que me embarra: *¿alargo?*
los sesos y no llueve.
Estoy muerto
ya todo en mi mente es noche conjugada
sin la alternativa en tus labios
que pronuncien mi nombre
sin la menor vigilia para un día de gozo.
Estoy muerto.

SUCEDERA

Cuando el cambio
sea una realidad
muchos agacharán
la cabeza
y
otros
entonarán
la canción nacional
sin la última estrofa.

CUANDO VEN GAS

Cuando vengas mi Dios
entra por las poblaciones
no lo hagas por Arturo Merino Benítez,
te pedirán antecedentes.



COMO EL SOL DE INVIERNO

(A Patricia G.)

Cuando el sol
aparece sólo por presencia,
como tu cariño
que ya no tiene fuerza,
me dejo caer en este invierno
triste de mi vida.
Las gotas de lluvia
se confunden con mis lágrimas
para hacer nacer una gota inmensa
compuesta de olvido y pena.
Olvido de tu boca despierta
y pena por entender que tu cariño ya
no abriga.

CARTA A UN COMPAÑERO

Compañero
reconozco que fuiste un artista
al pintar a la Lucy y a tu mocoso en ese lienzo blanco
y al usarlo de pañuelo en todos los sudores,
también me alegra que fueses un poeta
y que les contaras a tus amigos
tu versión de la paloma,
pero te dije que no gritaras
que la muerte oye a quien la llama,
y te pedí
que en tu fichero de ilusiones
estuvieran también tus iniciales
y cuando marchaste a la sangre con tu bandera
no te acordaste
de lo que habías pintado en ella.
Por favor compañero
porque en mi tela está tu nombre
pide que te cambien a mi celda.

SAMUEL NUÑEZ



SUCHITA TECARA

Del restorán vuelve
con la generosidad
de sus senos.
La llevo por senderos
de susurros. Arriba
de una cerca nos sentamos
y me regala un pan envuelto
en servilletas.
Con los gorriones comemos
agazapados en la hierba.

SUCHITA PPOYA

Le cortaron las manos,
pero tenía otras flechas.
Le incendiaron su aldea;
y le hundieron el pecho,
pero sigue viviendo
en su pueblo andino.
Le dejaron en la lluvia,
pero creció para luchar
Victorioso puso su cabeza
en el hacha de los cristianos.

SUCHITA MUTSISMA

La abuela teje la noche:
ese poncho la cubrirá
cuando la enterremos,
alrededor de los olivos.
Y sus manos,
sostienen aún el hilo
pedaleando la vejez.
Su nieto le cerrará los ojos
cuando en su eternidad baje,
para subir por las raíces del mundo.



En esta lucha
"la poesía va a morir en un ataúd blanco".
o sale a las calles por un pan metafísico.
Yo prefiero ser yo:
no importa que sea poco.

Aunque
hincado, digo:
¡hasta cuando
el puñetazo
de todos los días!

ARTURO VOLANTINES.



Marcelo Grassman

UNA MUCHACHA SINCERA

Me gustaría una muchacha sincera
de esas que van a comprar el pan
antes de las nueve de la mañana
y también que fuera alegre
pero no en fiestas, ni en reuniones de amigos
sino conmigo, sino para mí.
De esas chicas hay pocas
muy pocas
por eso me conformo contigo.

PARA DESPUES DE MUERTO

Alicia,
si algún día llegas a saber
que he muerto,
hoy te aseguro
que no fue por ti.

LA TRISTEZA MAS HONDA

La tristeza más honda no nace,
ni salta,
ni la sembraras tú
cuando te vayas.
La tristeza más honda está en mí
para que no te vayas.

POR FAVOR

Tengamos un romance abierto
sin casa que nos cubra del frío,
compartamos banquetas
hot-dogs y olvidos.
Tengamos un romance en silencio
que las sábanas entonen nuestros cuerpos,
tengamos un romance soleado
de tardes enteras en tu prado
tengamos, amiga mía,
algo que alumbre mi vida.

JORGE NIETO



POETAS EN LAS DECADAS DEL 60 y 70

I Parte:

Oscar Hahn (1938) y Manuel Silva Acevedo (1942) son dos poetas que nos permitirán conocer los rasgos principales de la "generación" a la que ellos pertenecen, es decir, a la de los años 60, "generación" que Waldo Rojas llamaría "Promoción Emergente" para diferenciarla del término ortegiano, pues, este último trae implícita para ellos, la confrontación y el reemplazo generacional, que se encuentra en contraposición a la idea de continuidad y armónica convivencia con la ascendencia poético literaria(1).

Según poetas y críticos de la misma promoción, distinguen tres períodos en la evolución histórica de estos poetas emergentes, las que citaremos, brevemente, a continuación, con sus características principales:

Primer Período; 1965 a 1970:

—Etapla fundacional de grupos y/o revistas que apoyados por las universidades dan inicio al desarrollo y difusión de su labor creativa en "Arúspice" de Concepción, "Trilce" en Valdivia, "Tebaida" en Arica, "La Escuela de Santiago", "El Grupo América" y el "Instituto Pedagógico de Santiago" en la capital, entre los más destacados.

—Reflexionar y resolver las implicancias del concepto de Ortega y Gasset sobre Generación, para proponer y asumir el concepto de Waldo Rojas de Promoción Emergente.

—Enfrentar el desafío de recrear la abundante y variada tradición poético literaria de Chile.

—Reflexionar sobre la creación poética y su objetivación.

—Debido a su procedencia universitaria, existe una natural inclinación al análisis y en palabras de Waldo Rojas "...poesía ligada más al saber que al soñar, ...que tiene que ver más con el LOGOS que con el PATHOS y que en cierto modo marca una ruptura, tal vez la última, con la tradición romántica que nunca estuvo muy lejos de la poesía chilena".

—Su actitud analítica, los hace tener una prudencia excesiva a la hora de publicar.

—El lenguaje poético de esta "generación" está caracterizado por una marcada influencia de N. Parra, V. Huidobro, P. de Rokha, G. Mistral y P. Neruda, en que el lenguaje narrativo-coloquial, la yuxtaposición y transposición de realidades poéticas y sus relaciones, lo anecdótico e irónico, la economía verbal con giros y quiebres ágiles, van conformando una poesía telúrica y antipoética, que puede ser claramente identificada en la tradición literaria chilena.

—Sus fuentes de inspiración o influencia pueden encontrarse, al margen de las chilenas, en la neovanguardia de Estados Unidos y Europa.

—El compromiso manifiesto con el devenir histórico de la República, del continente latinoamericano y mundial (la revolución cubana, los procesos sociales del continente, el Mayo Francés del año 1968 y sus repercusiones en México y Estados Unidos), los lleva a finales de la década a postergar sus proyectos poético-literarios.

(1) Revista "El Espíritu del Valle" N° 1 Dic. 1985. Entrevista realizada en París a W. Rojas por Gonzalo Millán.

Durante este período, con la llegada al poder ejecutivo de la Unidad Popular, encabezado por el Doctor Don Salvador Allende G. en 1970, los poetas de la promoción emergente vieron, por propia decisión, postergados sus proyectos literarios.

Tercer Período; 1973, Golpe de Estado y Dispersión:

El impacto político constitucional del 11 de septiembre de 1973, provocó un gran sentimiento de desesperanza para el conjunto de la sociedad, no sólo por los efectos represivos sino por los anhelos frustrados de justicia e igualdad que encarnaba el programa del gobierno popular. Esta situación traería profundos cambios en las relaciones de convivencia social, que perjudicarían particularmente a los poetas e intelectuales de la generación que nos preocupa, debiendo ellos enfrentar el exilio voluntario o forzado, para reencontrarse lejos de la patria con sus proyectos personales y generacionales.

El "drama del exiliado" tiene un costo fundamentalmente de *readaptación*, que en el caso de los poetas e intelectuales emergentes, asumiendo muchos un exilio voluntario, en los países que los acogen ven superado con prontitud esta readaptación y se integran a su "nuevo país", donde comienzan a estudiar para títulos de postgrado, reeditan revistas y fundan editoriales apoyados por las universidades; es en el exilio donde comienza a reactivarse esta promoción; publican, dan recitales, surgen los congresos de literatura para reflexionar sobre la creación de esta promoción dispersa y sobre el devenir histórico (pasado, presente y futuro), sobre lo que se escribe dentro y fuera del terruño, etc.

Cuarto Período; 1983, Retorno y Reunificación:

Luego de los sucesos socio-políticos de 1982 y 1983, se inicia el retorno de importantes poetas de la década del 60 y que vienen, según han dicho a: "ocupar el lugar que les corresponde", esta inserción en el panorama histórico-literario chileno se confronta con poetas que surgen en la década del 80 que han vivido en el país, y que tienen una visión de la realidad y la condición humana muy distinta a las generaciones pasadas.

II Parte:

Los poetas Carlos Cociña (1950) y Paulo de Jolly (1952), pertenecen a la denominada "Generación del 70", "Generación del 73" o de "Septiembre", "Poesía Nueva Horneada", "Generación del Roneo" o "Diaspóricos", todos nacidos en la década del 50. Cotejar ambas "generaciones" —del 60 y 70— responde a la necesidad de ir comprendiendo las similitudes y diferencias en la tradición poético-literaria chilena en las últimas décadas.

Es esta generación la que enfrenta en Chile la represión directa e implacable que el régimen militar desató sobre la juventud y que los artistas e intelectuales y en particular los poetas debieron enfrentar a nivel del lenguaje; pues, el hablante cotidiano se veía sometido al silencio y al miedo de expresar verbal u oralmente sus "ideas y emociones". Con esta situación, se da inicio a un período de experimentación escritural desde el silencio, el miedo y la represión. La fragmentación de lenguaje en su relación con la sociedad, expresado estéticamente, debía producir una ruptura en la compren-

sión del sentido textual-poético de la producción literaria. Así, los códigos discursivos socialmente aceptados, cambian —por las condiciones históricas— en el lenguaje poético; estos recursos literarios ya fueron planteados y elaborados por Dada y el Surrealismo a comienzos de siglo y que esta generación vuelve a usar y recrear.

La gran cantidad de "poetas" que tiene a su haber esta década, se debe a las restricciones impuestas al conjunto de la sociedad por el régimen militar y que insta a la juventud a buscar caminos de expresión. Escribir, sin preocupaciones estéticas, es una de las formas más elementales que tiene el hombre para comunicarse. Una vez que la juventud encuentra o crea sus canales de participación y expresión, abandona los intentos de poetizar y en los que persisten, cuesta encontrar valores que puedan ser destacados, aunque debemos, para emitir un juicio con propiedad, tener la distancia suficiente que da el tiempo y la historia.

Las voces que comienzan a fortalecerse, tienen diferentes matices y una variedad muy amplia, pero que podrían diferenciarse en dos grandes grupos: uno, más bien íntimo, personal y subjetivo; otro, social y objetivo.

Esta generación a redescubierto y revalorado a los que parecían los eternos olvidados de la lírica nacional: Humberto Díaz Casanueva, Rosamel del Valle, Pablo de Rokha, entre otros; de este último poeta, su poema "Ecuación" (Canto de la Fórmula Estética) de 1927-1929, se ha transformado en la piedra angular de algunos colectivos que han levantado la bandera de la Vanguardia con sus acciones de arte; Pablo de Rokha dice en su poema: "...que el poema devenga ser, acción, voluntad, organismo, virtudes y vicios, que constituya, que determine, que establezca su atmósfera, su atmósfera y la gran costumbre del gesto, juicio del acto;...".

III Parte:

Así, ambas "generaciones" teniendo sus diferencias, es en el plano de la textualización poética de la realidad donde encontramos similitudes, la inclinación para percibir y comprender el factor humano y la historia desde la RAZON, que en la década del 60 y 70 se ve fortalecida por el pensamiento "Estructuralista". La variedad lírica de ambas generaciones, los reúne en un común denominador y es el *concebir a priori* la función poética del lenguaje y su textualización, donde puede concebirse una poesía con significantes o significados que carezcan de gratuidad y atmósfera propia, elementos de toda gran poesía.

La creación de estas generaciones puede ser apreciada por la reflexión que realicemos de ella, pero jamás por la tensión emotivo-intelectual; pues, la intuición para el escritor como lector formados en este mismo sistema de pensamiento racional, queda desplazado a un segundo plano, donde la REALIDAD no podría ser avizorada como lo hacían los alquimistas, en una condensación de materia y espíritu, donde la Realidad sea aprehendida en la intensidad espiritual del SER POETICO; la unilateralidad, sea ésta emocional o racional, no responde a la verdadera realidad histórica y humana, aquélla que debemos cambiar y vivir.



Si la poesía es un modo de Vida, con sus implicancias estéticas, éticas y religiosas, por ende, la lucha de algunos hombres por alcanzar ese permanente estado de excitación existencial, como diría Heidegger, los hace rebelarse y recurrir a todos los medios que el lenguaje les ofrece para lograr aquella plenitud perdida, donde la obra se transforma en un pre-texto para realizar la VIDA.

Por esto, las posteriores generaciones tienen un compromiso —a la luz de la historia— y es la de aprehender en el instante la realidad poética sobre el texto en toda su plenitud.

Es posible que estemos logrando nuestra madurez y conciencia absoluta y para ello debemos estar preparados.

Demián Moreno
Abril 8 de 1987.



Roberto Magalhaes



Roberto Delamónica

EL HOMBRE

Emergió de aguas tibias
y maternas
para viajar a heladas
aguas finales.

A las aguas finales
de oscuros puertos
donde otra vez son niños
todos los muertos.

GLADIOLOS JUNTO AL MAR

(*"Si hija de mi amor mi muerte fuese..."*, Quevedo)

Gladiolos rojos de sangrantes plumas,
lenguas del campo, llamas olorosas,
de las olas azules, amorosas,
cartas os llegan, pálidas espumas.

Flotan sobre las alas de las brumas,
epístolas de polen numerosas,
donde a las aguas piden por esposas,
gladiolos rojos de sangrantes plumas.

Movidas son las olas por el viento,
y el pie de los gladiolos van besando,
al son de un suave y blando movimiento.

Y en cada dulce flor de sangre inerte
la muerte va con piel de sal entrando,
y entrando van las flores en la muerte.

Del libro "Mal de Amor", Ediciones Ganymedes 1981.

PAISAJE OCULAR

Si tus miradas
salen a vagar por las noches
las mariposas negras huyen despavoridas
tales son los terrores
que tu belleza disemina en sus alas.

PARA DARLE CUERDA A LA MUERTE

Cuando se me alborotan los espermios,
qué veo, qué veo, digo yo:
veo a mis pescaditos navegar por los úteros,
enamorado de cuanto óvulo cae.

Toma este matamoscas y extermina a los ángeles,
después con grandes uñas arráncales las alas.
Ya veo sus muñones, ya los veo arrastrarse:
desesperadamente tratan de alzar el vuelo.
Toma este insecticida. Oigo sus toses blancas
prenderse y apagarse. Una puesta de sol
o una puesta de ángeles es lo mismo sin duda
porque la noche ahora levanta su joroba
y ellos se van hundiendo lentamente en el suelo.
Levanta el pie despacio. Así mismo. Tritúralos.
Que les saquen las plumas con agua hirviendo y pongan
esos cuerpos desnudos en las fiambrerías.
Ahora me van pasando sudarios de juguete
y ataúdes con cuerda. Ahora me van pasando
las cruces más pequeñas, para que se entretengan
los infantes difuntos. Pásame el insectario,
los alfileres negros. Toma este matamoscas
y extermina a los ángeles.

LA MUERTE TIENE UN DIENTE DE ORO

La muerte no tiene dientes: se ríe con la encía pelada.
Y cuando muere un rico, la muerte tiene un diente de oro.
Y cuando muere un pobre, no tiene ningún diente
o le crece un diente picado. ¿Cachai, ganso?

La muerte tiene la boca
llena de muelas tristes, de colmillos cariados,
llena de jugo gástrico en lugar de saliva.

Yo tuteo a la muerte.
"Hola, flaca, lé digo. ¿Cómo estái?"
Porque todavía soy un diente de leche.

OSCAR HAHN , 1938. "Esta Rosa Negra" 1961; "Suma Poética" (Primer premio en certamen de poesía de la Universidad de Chile) 1965; "Agua Final" 1967; "Arte de Morir" publicada en 1979, recoge toda esta producción poética, luego publica "Mal de Amor" donde el tema constante es la muerte, 1981.
Ensayos: "El Cuento Fantástico hispanoamericano en el siglo XIX", 1978. Premia editora México "Texto sobre texto".

(DE LOBOS Y OVEJAS)

Hay un lobo en mi entraña
que pugna por nacer
mi corazón de oveja, lerda criatura
se desangra por él.

Por qué si soy oveja
deploro mi ovina mansedumbre
Por qué maldigo mi pacífica cabeza
vuelta hacia el sol
Por qué deseo ahogarme
en la sangre de mis brutas hermanas
apacentadas.

Me parieron de mala manera
me parieron oveja
Soy tan desgraciada y temerosa
No soy más que una oveja pordiosera
me desprecio a mí misma
cuando escucho a los lobos
que aúllan monte adentro.



(DE TERRORES DIURNOS)

ENCIENDE Y EXTINGUE:

qué soberana luz enciende y extingue
el candor en las mejillas de una doncella
qué secreto vigor culmina con el fruto
y qué fuerza excesiva lo reseca y desprende
de la rama dorada.

DISTANCIA INFIMA:

enormes nubes plomás como carros de guerra
y la distancia ínfima que separa
a esta flor de su espectro.

AUN ES TIEMPO:

de pie salvajes todavía capaces de pensar
haced añicos vuestros circuitos habituales
violad toda las pautas de uso corriente
despertad aún es tiempo bella gente humana
todo el poder a la-conmoción interior.

(DE MONTE DE VENUS)

GEMINIS

Tiene una cierta hiedra, una alimaña
que en el pecho le parte, le rompe, le divide
el alma: ella es y no es

y cuando es

como un reloj pulsera taconeá tras tuyo

y es capaz como perra de comer

en tu mano.

Pero de pronto no es, y como si la dinamitaran

lanza todas sus cosas por el aire

y ella misma se niega y se desarma,

se expande como boa, se agiganta,

se pone a doscientos kilómetros por hora,

se lidúa y al final se la ve como

una pobre lágrima.

PROFUGO

Confieso que en un lugar secreto

de mi pecho

escondo tu mordaz marca de lacre

como la cifra grabada

en la muñeca del convicto.



LUDWIG VAN BEETHOVEN

En esta habitación él vio la luz
y oyó con desconcierto
el implacable sonido del mundo
Y este piano erosionado
por el tropel incesante de turistas
soportó la feroz intensidad de sus descargas
Pero mientras Susanne
con su vacilante castellano
me descubre el pulcro mausoleo
que hoy es tu casa, Ludwig Van Beethoven
yo observo la gastada navaja
que rasuró tus trágicas mejillas
y cuyo "ras" en el sordo interior de tu cabeza
debió ser el estremecedor silencio de la música.



MANUEL SILVA ACEVEDO, nació en Santiago en 1942, publica "Monte de Venus" en 1979; "Lobos y ovejas" en 1976; "Mester de Bastardía" en 1977; su primer libro fue "Perturbaciones" en 1967. Con "Lobos y ovejas", obtiene el premio Luis Oyarzún, otorgado por la Revista Trilce y la Universidad Austral en 1972. En 1977 obtiene el "Libro de Oro" con su "Mester de Bastardía". En 1983, publica su último libro "Terroros Diurnos".

Luis XIV a Mme Louise de la Valliere

*hice que tus ojos vieran la noche
en la mitad del día
hice que tus ojos vieran el día
en la mitad de la noche
hice que tus ojos vieran la noche
de amor
en la mitad del día
hice que tus ojos no vieran el día
de nuestra muerte
en la mitad de la noche*



Marilia Rodríguez

El dios abandona a Luis XIV

en ese tiempo amaba
las sensaciones
de versalles
con toda la inclinación
de mis dientes
hacia los bienes
de esta cara
hecha de lys y de rosa
amaba sobre todo
al dinero
un perfume con una
velocidad escultural
en este espectro
de vidrio líquido
cuando apareció
el constructor de
cuadros
le dije
he aquí el arte
de embellecer la vida
haciéndola más exquisita
pero no entendió

El primer contacto con su personalidad solía anodadar

abatía los faisanes
con pistola
a ella
no le importaba
un bledo su escabel
bañaba en el loria
su hermosa tez
malsana
despiumándose a la
blenheim
en lo cual sobresalía

Luis XIV a la Duquesa Marie Adelaide de Savoie

*marie dime como pudo llegar algo
a besarte de ese modo regio
yo creo que en la historia
de francia
nunca nadie dio un beso de amor
como el que te dieron*

*en el confesionario
estoy por creer que el caballero
que te lo dio trajo consigo
los besos de todos los amores
que se perdieron en el altar
de la notre dame
esto no puede ser otra cosa que el
verdadero triunfo del amor
que hermosos fueron aquellos días
en que tu amabas
al duque de bourgogne
él también te amaba
te amaba con verdadero*

fuego

que solamente un esfuerzo

endemoniado

logra

*el amor como mis estupendas gotas
de rocío
a comienzos de mi reinado*

PAULO de JOLLY. Nace en Santiago de Chile en el año 1952.
En 1982 obtiene el Premio Municipal de Providencia.
Sus poemas han sido publicados en la revista del Primer
Encuentro de Arte Joven, Santiago 1979, y en la Antología
de la Poesía Chilena Actual, Ed. Ganymedes, 1980.
En 1983 publica "Luis XIV", Ediciones Mairena
Puerto Rico.

1. El primer fragmento (emisión oral primera)
"Estructura de la mirada" (Fragmento)

Entre todo,
la mano busca la piel
la piedra
el agua y la tierra.

Por la palma se deshacen los contornos.

El tacto desordena la textura
y por poner la voz
se desentraña la forma del agua.

La tengo en las manos.
La amaso en las manos.

Con los dedos cierro el párpado.

Desde lo negro a lo blanco
cambian los matices
los objetos
la piel
la boca
las manos
y puedo
y miro el ojo.



ACTO III

En la pradera más verde
podemos respirar y extender los brazos.

En la realidad no tenemos ritos de referencia,
y los puntos cardinales pueden estar
en cualquier parte,

y todo el suelo se va cubriendo de coronas,
coronas de todas las flores naturales
que van cubriendo todo el suelo
sin que escape ningún pedazo de hierba.

Van aumentando los montones de flores y ramos
y empiezan a rozarnos los brazos.
A veces un roce en la nuca
hace difícil,
muy difícil
encontrar un poco de aire,
aunque sea un poco enrarecido.

4 C

A los treinta es posible ver la Cruz del Sur adaptando la convexidad del ojo a la convexidad del cielo, o es la concavidad del cielo en la concavidad del ojo, la que se adapta, aunque no es posible tener la Cruz del Sur, pues la curva del cielo es la cúpula que sólo existe en el plano del ojo.

La Cruz del Sur es infinitamente perfecta en la destrucción de la ilusión óptica y es el único posible en la mirada del hombre tendido en su tierra, con los brazos abiertos en sus llagas.

CARLOS COCINA: Todos los poemas pertenecen a su libro "Aguas Servidas" publicado en 1981, en la diagramación y proyecto de este libro colaboró Raúl Zurita.

SECCION INTERNACIONAL

JOVENES POETAS URUGUAYOS

A través de Ediciones UNO, productora de libros, ensayos y eventos culturales, de la República del Uruguay, hemos seleccionado a varios de estos jóvenes autores, precisando, eso sí, que hay otros poetas que por espacio, contactos, relaciones literarias no podremos publicar, esperando en lo posible, que prontamente tengamos la oportunidad de mostrar y compartir sus trabajos.

Sólo la lluvia
puede encender el fuego
sin ella no habrá madera
por el pie late el horizonte
(pero las heridas locas de tinta
niegan la ficción de hombres sin puerta)
para consumir la vida
el pan quiso enamorar al sol
y el panadero lo engañó con una fotografía
recíbelo dijo es mi interior
y ambos se amaron pensando qué serían
sin sospechar que eran mucho más.

Propongo
inaugurar una trinchera universal como el ala de un pájaro
para borrar desde lo más subterráneo todo el dolor de esta vida
será tu puño cavadora incansable para atravesar la muerte
y la consigna pasó del hombre al pez de la piedra al pasto
a través de los alambrados
la vida es un alimento que se arranca y se comparte
se engendra bajo la noche conspirando con estrellas
se defiende en cada jornada con cien ríos de rabia.

LUIS DAMIAN. Nació en la ciudad de Montevideo el año 1954. Libros publicados: "Por calles que van al mar", 1979; "Pactando derrumbes ando de Herrumbre", 1982.

Nos fuimos haciendo
en la sopa de letras
arrancando diapasones de platos y botellas
la sabemos ahí
en la cubierta

hasta que un día
nos asomamos al brocal de esa cuchara
y su pozo
invierte la imagen
y andamos perdidos
como quien cambia de casa.

He visto tanto llanto tanto
que las baldosas flojas salpican con llanto.

Vienen por las escaleras
cascadas interminables de llanto.

Se detendrán los autos humedecidos los motores.
Las fábricas.
Te borroneó una lágrima la hoja seis del libro diario.

Lo siento mojarme la cintura.

No nos alcanzarán las manos
para esconder la cara.
Aquí en el cuello
llanto tanto llanto.

¿Qué
nos ahogaremos en llanto?

AGAMENON CASTRILLON. Nació en la ciudad de Tacuarembó el año 1954. Ha publicado: "Vidrio para cronograma de las realidades nuda", 1980; "Perzonas", 1982; "Perzonales", 1985. Varios de sus textos han sido musicalizados por algunos integrantes del canto popular uruguayo.

1

en noches deslizadas
tu boca me contiene
camino por el hilo que cuelga de tus ojos
ten so
flojo tenso

manantial de tus labios
vegetal de mis huesos

te escribo tres caricias y tu cuello responde
desenredo
 mi lengua
 camaleón
 en tu pubis

el amor es un ritmo que marcan tus rodillas
tenso : flojo : tenso
planeado en el espacio la realidad
tu risa comiendo mi mirada

un ojo las distancias
en el otro tu vientre

tenso/flojo/tenso

el cazador de tiempo se oculta en el instante





Gilvan Semico

4 DE TARDECITA

toma mate contra el cielo
viendo caer
los colores de los pájaros.

HECTOR BARDANCA. Nace en la ciudad de Montevideo en el año 1954. Su primer libro publicado se llama "Oficio de salud", 1985.

Tregar la noche por el filo de una hoja
o de plátano
o de paraíso
o de cualquier otro árbol cuya hoja sirva
para tregar la noche.

Aún no he escrito el poema de mi madre muerta
aunque estaba toda ella bajo el parral
tomando mate dulce con pan con manteca
y había veranos que tentaban sus ojos
y cosas chicas que la rondaban y ella
las veía pasar de cuando en cuando
bajo el parral tomando mate
cosiendo pedazos que le quedaban
de balnearios y arenas y cosas lejos
y guisos mágicos que le crecían de las manos
y demás pedazos de otras cosas que le quedaban
aún no he escrito el poema de mi madre muerta
porque ella vive bajo un parral tomando mate
y además
ya no será necesario.

Algunos hombres
—porque mucha es la ausencia—
aprietan el tiempo
le inventan estrecheces
cosas como orificios diminutos
que justifiquen su nada

otros se detienen buscando la forma
miran
huelen
bordean el espacio mínimo
o brutal
por donde apenas pasa un grano de arena
después lo atraviesan.

ALVARO FEROLLA. Nació en la ciudad de Montevideo en el año 1956. Libros publicados: "Volviendo de la Noche", 1979; "Contracanto del Silencio", 1982; "Con el Objeto del Agua", 1984.

a Héctor Pellizi

cuestión de peso

hay tiempos en que la muerte
inunda la razón sobre la tierra

cuando sólo el mando crece
y el girasol ahoga su propia fantasía

uno mira entonces
apuntando a los cipreses
y aturdidamente serio se pregunta:

¿Queda alguna estrella?
¿dónde habitarán tantos muertos?
quedan aquí acaso
¿cómo basura o latido
sus sueños de amor no cumplidos?

interrogante urgencias se suman
sombras
leyes
revólveres

alrededor
del sobreviviente
y el pobre quiere espantarles
aferrárseles
y se hicha de mares que enmohecen
y con cometas atravesándole los ojos
se pregunta
les pregunta ¿ESTAMOS VIVOS?
en ese instante el hombre elige
levantarse queridamente
del lado de la vida/ donde pese
rotundamente el corazón.



POZO

Aljibe
en tu negra moneda / los ojos
se están mareando / casi locos
pero esos ojos dicen
que quieren
vivir
 pero esos ojos
 dicen
 y no hay infierno
 ni penumbra

contra esos ojos.

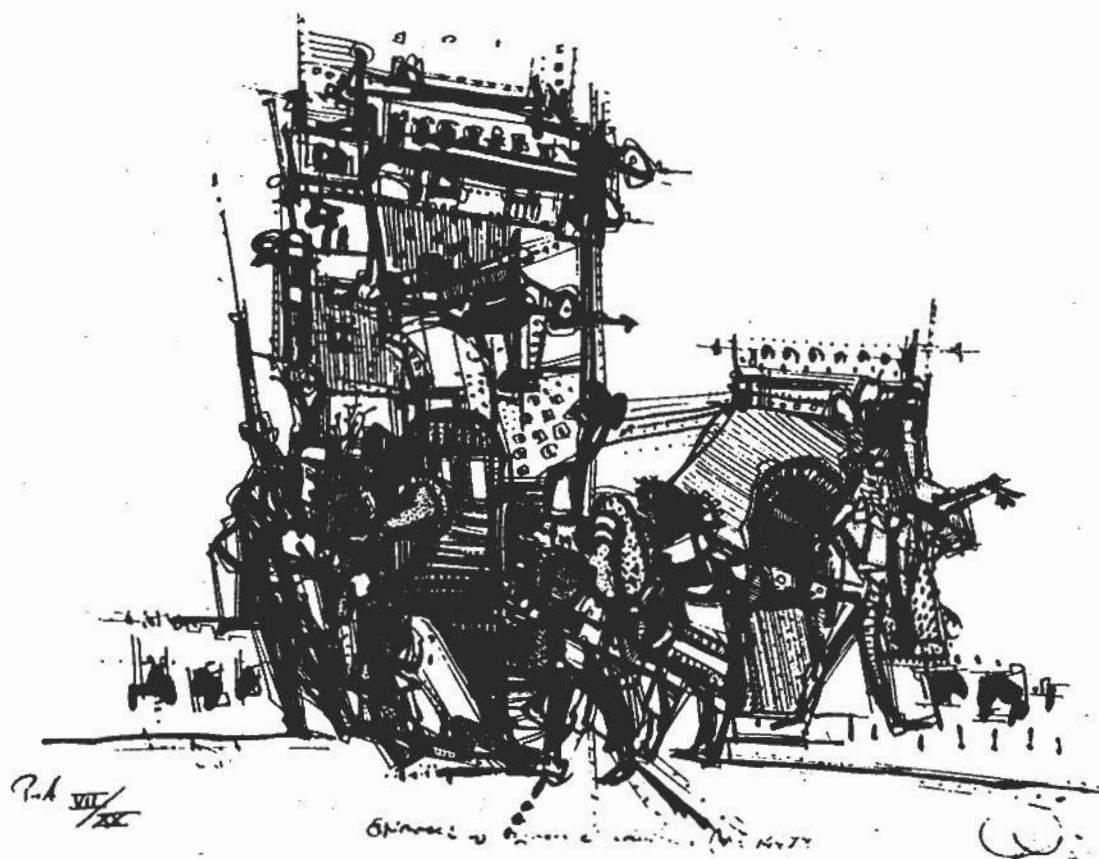
FOTOS III

hay una foto separada
sobre la mesa de un archivo
rodeada
 por un círculo de tiza
un blanco trazo peligroso redondo
abrazando
una cara
puede ser un niño una mujer un hombre
puede ser
un niño una mujer un hombre
puede
un una un

LUIS BRAVO. Nace en la ciudad de Montevideo en el año 1957. Profesor de Literatura. Ha editado un solo libro: "Puesto encima el corazón en llamas", 1984.

IMPRESI(CI)ONES SOBRE EL 19 DE MARZO DE 1984

el pajarito sale cucú al balcón
y nos da la hora
diez años más viejos



Darel Valença Lins

IMPRESI(CI)ONES SOBRE EL 9 DE NOVIEMBRE DE 1983

los caballos siguen siendo caballos sobre caballos
partes indivisibles de un mismo cuerpo
(dicen los historiadores de la conquista
—soberanos gallegos—
que los muy bestias de los indios creían
que el español a caballo y el caballo eran una
sola pieza)
con lo cual queda demostrado que la bestia
piensa más

aunque los indios no conocieran a los ico-ico
o los estuvieran descubriendo en ese momento,
lo que pasa es que
los indios eran muy creativos
: la poesía —según los griegos— es predecir
: poeta/profeta

el tiempo mítico nos lo ha demostrado así
: nosotros estamos viendo caballos sobre caballos
y no somos surrealistas
ni creativos como indios
ni mucho menos

apenas tenemos miedo

Hitchcock desde su panza fenómeno nos decía
que el miedo es un sentimiento hermoso porque
uno sale de sus apariencias y se encuentra
consigo mismo,

o fue el cuervo el que me lo dijo?
o seré yo, que me empeño en hacérselo decir a otro,
lavarme las manos?

(Tendríamos que aprender de los indios que
creían en la creación y anónimamente
inventaron los caballos
claro: los tipos no creían en la propiedad
privada de la imagen
ni la cultura dentro de un establo
comiendo alfalfa día y noche)

acaso la confusión venga de
que tengo miedo

LIBROS RECIBIDOS

EDICIONES ULTIMO REINO, nos envió a mediados del año pasado, una serie de libros de poetas jóvenes argentinos, junto con ello, a varios autores contemporáneos de la literatura argentina.

DESPUES DE DARWIN, poemas, 1983, Ediciones Ultimo Reino, de MIRTHA DEFILPO.

POEMAS A LA MAGA/HOMENAJES, poemas, Ediciones Libros de Tierra Firme.

POEMAS A LA MAGA, poemas 1985, Ediciones Libros de Tierra Firme, de Víctor F.A. Redondo.

ENTERRANDO MIS MUERTOS, poemas, 1982, Ediciones Ultimo Reino, de ROGELIO BAZAN.

PRISMAS Y ECLIPSES, poesía, 1984, Ediciones de Poesía La Lámpara Errante, de MARCELO VELISONE.

CASI LA SOMBRA, poemas, 1985, Ediciones de Poesía La Lámpara Errante, de CARLOS NUÑEZ.

EL VIAJE QUE JAMAS TERMINA, 1984, Ediciones de Poesía La Lámpara Errante.

LA NOCHE AVANZA EN CIRCULOS, poesía, 1984, Ediciones La Lámpara Errante, de GUSTAVO ZAPPA.

VIDA Y MEMORIA DEL DOCTOR PI, poesía, 1983, Ediciones Ultimo Reino, de EDGAR BAYLEY.

SOY EL LUGAR DE LAS APARICIONES, poemas, 1984, Ediciones de Poesía La Lámpara Errante, de MARIA CRISTINA SANTIAGO.

SUEÑO DE METALES, poemas, 1982, Ediciones Ultimo Negro, de GUILLERMO ROIG.

FUNCION DEL VENTRILOCUO, poemas, 1984, Ediciones Ultimo Reino, de ENRIQUE BLANCHARD.

RESPLANDORES, poemas, 1985, Ediciones de Poesía La Lámpara Errante, de ROBERTO CIGNONI.

TEATRALONES, Teatro, 1985, Ediciones de la Serpiente, EMETERIO CERRO.

EL GRAN DIA DE LOS ELEFANTES Y OTRAS HISTORIAS, cuentos, 1985, Ediciones La Palabra Escrita, JOSE MARTINEZ FERNANDEZ.

FUGAR CON FUEGO, poesía, 1984, ediciones Literatura Americana Reunida, de OMAR LARA.

VERSUS, poemas, 1984, Ediciones Río de La Plata, de EDUARDO DALTER (poeta argentino).

REVERBERACIONES DE PIEDRAS ACUATICAS, poemas, 1985, Ediciones BIKUPA, de SERGIO BADILLA.

EL FUEGO DE MIS QUEJIDOS, poemas, 1985, Taller de Correspondencia, de JUAN SAMUEL.

ALMENARA, poemas, 1985, Ediciones Cordillera, de WALDO ROJAS.

VIENTO GENTIL DE PRIMAVERA, 1985, Ediciones Minga, de VIVIANA BENZ.

LOS OJOS DE LOS PAJAROS, poemas, 1985, Edición Privada, de FRANCISCO LUSSICH (poeta uruguayo).

REVISTAS DE LA RED DE "PRENSA POPULAR"

LA ESQUINA, publicación del Centro de Desarrollo Juvenil "Rucapillán", de Puente Alto.

LA HOJA RASCA, Boletín CODEJU, Villa Alemana.

EL SOLIDARIO, Boletín del Comité Solidario Sindical.

VIDA SINDICAL, de la Federación Unida Sindical.

BOLETIN ZONA SUR, año V, Nº 35, marzo de 1985. Director: P. Rafael Hernández, editor: Juan Peñafiel, periodista: Marta Hansen.

TODOS, año 86, Nº 14, revista ACCR, Agrupación Cultural de Renca.

BUENA NUEVA, publicación mensual de la Diócesis de Linares, año IX Nº 103, febrero de 1986.

EL UNITARIO, Comando Comunal de Trabajadores de Viña del Mar, Nº 7 y Nº 8.



238 - Lívio Abramo: Koupas dependuradas.







ARTURO VOLANTINES.



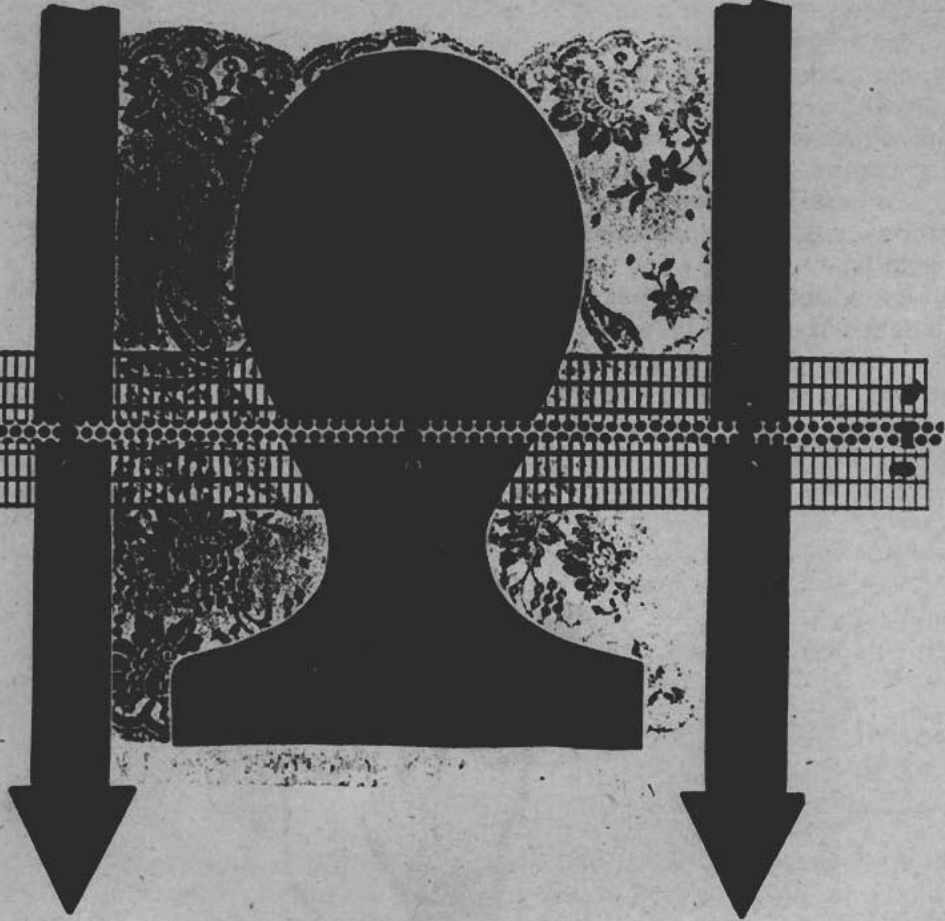
Marcelo Grassman

Demián Moreno
Abril 8 de 1987.



Roberto Magalhaes

Roberto Delamónica







CHARRONNE





Marilia Rodríguez

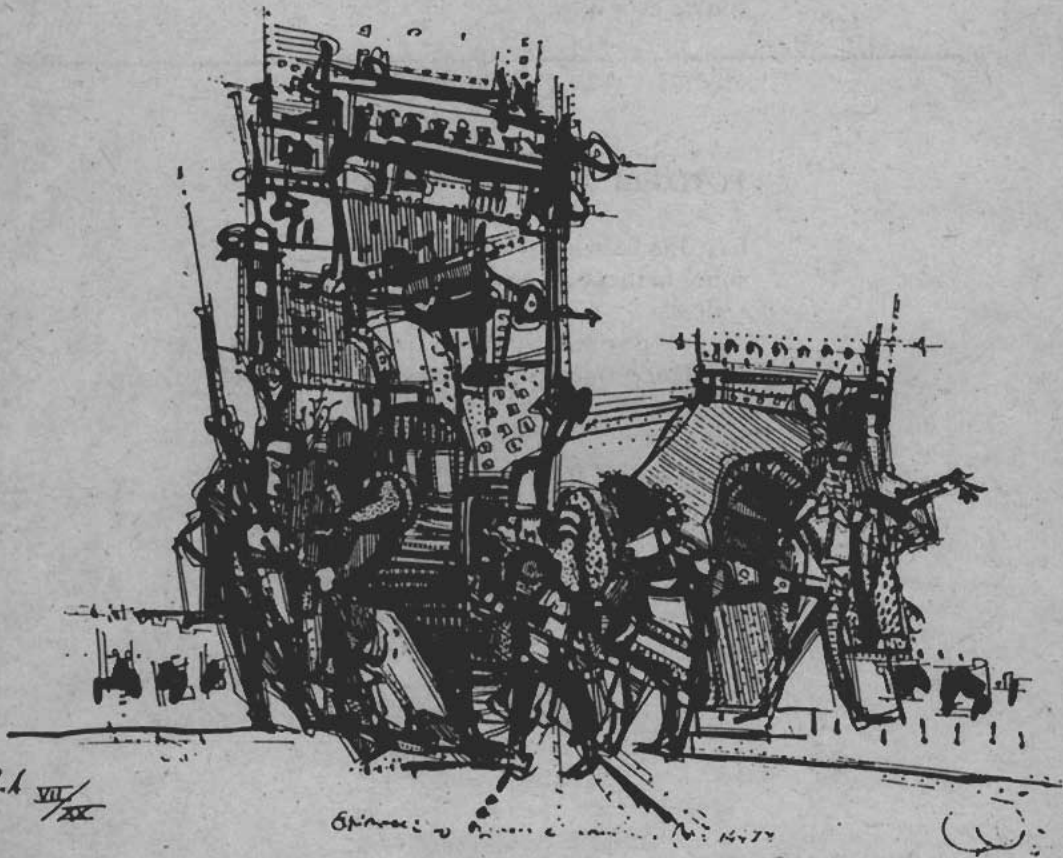






Gilvan Samico



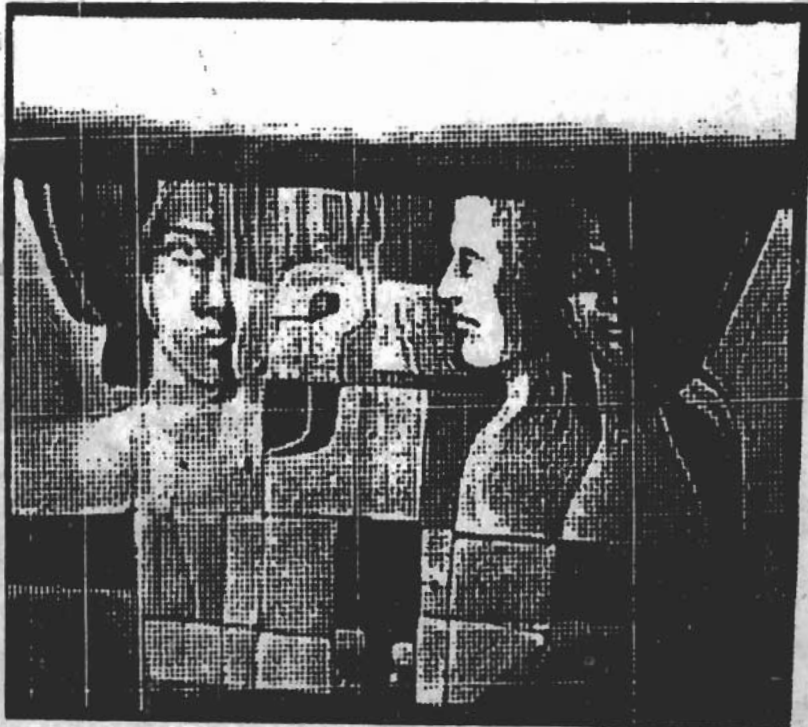




5 Rio 149

editorial urbe presenta:

**ANTOLOGIA DE POESIA
POBLACIONAL**



**REVISTA DE POESIA "AÑANUCA"
SERENA - IV REGION
DIRECTOR: SAMUEL NUÑEZ**
